Министерство образования и науки Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

**«Московский государственный лингвистический университет»**

**(ФГБОУ ВО МГЛУ)**

**Аннотация**

к выпускной квалификационной работе

Харченко Ирины Константиновны

Факультет английского языка

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика

Профиль: «Теория и практика перевода жестового языка межкультурной коммуникации»

Группа 0-8-40

на тему: Виды контекста и выбор синонимов в дискурсе РЖЯ

**Key words**: Russian Sign language (RSL); synonymy; context; the concept of permanence.

The graduation paper deals with the role of context in the choice of a sign meaning permanence in RSL.

The structure of the paper consists of Introduction, two Chapters, Conclusion, References and two Appendixes.

The paper is significant and helpful for all RSL learners and interpreters.

The target of my graduation paper is to research the effects of the environment on the choice of a sign meaning permanence.

There were collected thirty five video recordings with five Deaf people telling their stories.

The analysis of the experimental data was based on the physical situation, context, topic, participants, genre and type of the story told.

The results of the research reveal that the choice of a sign may be constrained by the permanent state of the action, of the activity, of the topic, of the physical place.

Согласовано:

Научный руководитель: Ирисханова Кира Максимовна

Кандидат филологических наук, профессор